

Historia de la literatura y otros cuentos

EL SUR, CONCEPCIÓN, 29-V-1982
p.3.

Tal es el título de narraciones breves recientemente impreso. Concepción 1982, de Andrés Gallardo. El lector podrá apreciar, por cierto, algo extraño en el enunciado. Porque, ¿qué tiene que ver esa frase de "y otros cuentos" con la anterior de "Historia de la Literatura"? El hecho es que, justamente esa segunda parte del enunciado nos dice que "Historia de la Literatura" es también un cuento. Y así ya desde el título nos obliga a los lectores a adoptar una perspectiva reestructuradora del espacio literario, de la ficción narrativa. Y, sin embargo, también podríamos considerar el texto literalmente, y así la "Historia de la Literatura" es un cuento entre los cuentos.

El libro está compuesto por seis relatos breves y un prólogo. El prólogo también es un relato, y un vuelco del texto sobre sí mismo. La distancia que crea el prologuista respecto de lo dicho o de la situación mentada es la sutil ironía que va haciéndose humor en el curso de los relatos, de la narración encontrada que trae y lleva al lector desde la ficción a la realidad y de la realidad a la ficción; que si dijéramos que la literatura es vida y la vida literatura. Y ello no sólo ocurre en la acción narrada, sino que también en la expresión lingüística, simultáneamente.

Es posible que el lector quede preso en este ir y venir, y tal vez quiera averiguar de la exis-

tencia de tan curiosos personajes como ese D. Vicente Ramírez de Arellano Vicente o de esas memorias "Al fluir de la pluma" y de su contrapunto "El revuelto"; o tal vez quiera establecer ciertos correlatos con la realidad de ciertos personajes que evocan modos y actitudes de alguna personalidad conocida o de situaciones conocidas previamente por el lector. A modo de ejemplo, el cuento titulado "Literatura instrumental", donde el desplazamiento calificativo construye en analogía con la conocida frase de "idioma instrumental", un equívoco sutil que la acción narrada resuelve en la actitud utilitaria y gratuita del hermano Hugo.

El extremo de la sutileza humorística puede derivar hacia la parodia -en el doble juego que ello implica de exaltación y de crítica-, en el caso del cuento titulado "Don Octavio". Desde nuestra perspectiva de lector, en lo que el cuento me hace evocar, pienso en la conocida leyenda de Bécquer, las "Tres fechas". Pienso al respecto que el narrador no tuvo la intención concreta de parodiar el relato becqueriano; aunque bien pudo tenerla. El hecho es que al recurrir al procedimiento de asociar hechos o situaciones, historias diferentes mediante ese "hilo de luz", por lo cual se constituyen en narraciones, de lo que llama Bécquer "absurdas sinfonías de la imaginación", A. Gallardo asoció, relacionó las variaciones eróticas de Don Octavio en el hilo silbinalino, en cin-

co momentos y dos o tres más sugeridos en el epílogo. Y lo que es allá, en Bécquer, sutil esocasión idealizante y otras ensueñación amorosa; acá, en A. Gallardo es sutileza irónica y humorística de una propensión erótica monovalente en el entendimiento de este narrador de balante y revelador de tan curiosa y ejemplar personalidad como la de D. Octavio.

Sorprende también cómo la repetición, en cuanto recurso estructurador de estos relatos, y con ser un procedimiento dominante, tiene en el momento de la clausura narrativa distintas asunciones epifonémicas, y, por lo mismo, las variaciones humorísticas. Lo que incluye también su ruptura y un vuelco, por lo tanto, hacia lo grave y profundo. Así nos ocurre pensar en el relato de "Las damas de negro", cuyo final, en la multivocidad policromada de tanta solidaridad asistencial, prevalece la "silenciosa Dama de Negro".

Andrés Gallardo, quién pudiera decirlo si no se le conoce, especialista riguroso, lingüista distinguido, con una concepción humanista integradora de la lengua, hace uso de la lengua especializada del estudio de las letras y de la lengua conversacional como significante connotador de personajes y situaciones humanas que nos evocan el ahora y circunstancial momento de nuestras vidas.

Luis Muñoz G.

674890

Historia de la literatura y otros cuentos [artículo] Luis Muñoz G.

Libros y documentos

AUTORÍA

Muñoz G., Luis, 1930-1993

FECHA DE PUBLICACIÓN

1982

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Historia de la literatura y otros cuentos [artículo] Luis Muñoz G.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile